

mulec  
i

Mutulus, kepfer, darauf man die balken leget.  
en hlod, ali kámen v' sydu, na katérim tramóvi  
lefhè. Item múlast, ali en múliz, je en voll  
ali kósel pres rogòu.

*mulerje*

Sarritio, das jetten. pléjne, plivéjne, múlejne  
kopájne.

*múlica*

Blutwurst. kërvaviza, múliza, danka.

Apexabo.

31

HIPOLIT: Dict. II,

mulica

Aperabo, Blutwurst. Krivavice, múlira.

HIPOLIT: Dict. I (Prepis), 41

mulice

mulice

praeterea varia farcimina falisco, apexabones  
tomacula, botulos: lucanicas: über das allerley  
würste, grosse würste, Blutwürste leberwürste  
Bratwürste zhes letú [dela meſſár] vſeh fort  
klobáſſe, ſhubelne, kervavíze ali múlize, jé-  
ternize, ardézhe klobáſſe

*múlti*

Karsten. s'matíko kopáti, pléjti, múlti.  
pastinare, farrire.

HIPOLIT: Dict. II, <sup>lol</sup>

*múlti*

Jetten, ausjetten. pléjti, spléjti, kopáti,  
s'ruváti, múlti. Runcare, farrire, farcu-  
lare.

*múlti*

Sarrio, jetten, oder erhacken. pléjti, tréjbiti,  
kléjstiti, múlti, kopáti.

*mulava*

das Jetten. plivénie, plénie, ruvánie, mu-  
lénie: plivèl, muláva. faculatio, runcatio,  
farritio: farritura.

*muljava*

Wegtritt. *Polygonum*. *muláva.*

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc.  
130

muljava

Mulava. weggrass. *Polygonum*.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc.

, 34

muljava

muljava. megritt. Carcinetron.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 38

*muljava*

vélika muláva.      vide mulava.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 41

*múlava*

Wegtritt. Carcinetron. vélika múlava.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 29

*muljava*

Carcinetron. wegtritt. vélika muláva.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 4

mujava

Carcinetron, wegtritt, ein Raub. vélka  
muláva, ena sel.

*muljava*

Polygonum, wegtritt, ein kraut. pótna stopína,  
ali mála muláva, féliszhe.

*muljava*

mála muláva. klein wegtritt. Centinodia.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 38

*muláva*

klein wegtritt. mála muláva. Centonodia.

HIPOLIT. Dict:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 26

muljava

Centinodia. wegtritt. mála muláva.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 5

muljava

Centinodia, negritt, ena Rraut. mala muljavre,  
ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (prepisi), 90

muljava  
mulava

Calligonum, neggras, wegritt. velike muláva,  
eli sklepid, ena sel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 78

*muljere*

das Jetten. plivénie, plénie, ruvánie, mulénie: plivel, muláva. farculatio, runcatio, farritio: farritura.

Müllhausen

Müllhausen. mülhaus. Ariadbinum  
mühlheim.

HIPOLIT, DICT:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

26

mumec  
m

Pantomimus, ein gaukler. káukler, glumàzh,  
múmiz.

*mumljati*

Circumgemo, vñher raussen wie ein Bär. okúli  
grinzháti, mumláti, mermráti kokèr en medvid.

*mumum*

Urfus Marmurat, der Bär brummet, Medved mer-  
mrá. Mumum. M m.

HIPOLIT, Dict.:  
*Orbis pictus,*

München

Monachium, München in Bayeren. München, mestu  
v'parski deshélli.

HIPOLIT, Dict. 14  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

München

Campodunum, München, eine Statt. münchen,  
meſtu v'parski deshellī.

HIPOLIT, Dict: 5  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

Münster

Münster. münster. Monasterium.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc. 26

Münster

Monaferium, Münster, eine Stadt in Westfalen.  
Münster, eine meiste.

HIPOLIT, Dict.:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

14

Mura

Mura, die Muhr ein flus in steyermarck. mura,  
ena voda v'ftéyerjih.

HIPOLIT, Dicti 14  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

Mura

Bruck an der muhr. pruck na muri. muraepontum.

HIPOLIT, Dicti 23  
Nominaclatura regionum,  
populorum etc.

Mura

Pruck an der Muhr. Pruck na muri. muraepontum.

HIPOLIT, Dic~~te~~ 27  
Nomencjatura regionum,  
populorum etc.

Muran

o

Muran. moráv. Muravium.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

26

Murau

morav

Moravia, Murau, en stat in Steyermark.  
moráv, en među n' Šeyerjih.

HIPOLIT, Dict:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

14

2

Mureck

Mureggium, Muregg ein Markt in Steyer-  
mureg w. Steiermark.

HIPOLIT, Dict.:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

14

Mureck = Cmureck

19

Muregg. morég. Mureggium.

HIPOLIT, dict:  
Nomenclatura regiomunt,  
populorum etc.

26

# mureks

Conchyle, et Conchylium, Meerschnekh. allerley  
fisch, die schallen haben. morski poush, vse forte  
ribe s'lupinami. wird sonsten murex genant, daraus  
man purpur färbt. bo sicér murex imenuván, s'katé-  
rim se shkerlát farba.

*murenz*

grill, ein Thierlein. gril, mürenz, shóhar.  
Grillus.

HIPOLIT: Dict. II, 81

*murka*

Kuckumer, ein frucht. kúmara, ogúrki, murka.  
Cucumis, Cucumber.

HIPOLIT: Dict. II, 109

murka

Cucumeres. Kaimara, murka. Cucumis  
Cucumer.

HIPOLIT: Dict. II, 38

*murva*

Staubbeerbaum. *murva*, ali murvova  
drivé. *morus*.

HIPOLIT: Dict. II, *izi*

murva

Syramixoa, Maulbeerbaum. murvava  
drivu, ali murva.

HIPOLIT: Dict. I , 652

*nurva*

Morus, Maulbeerbaum. *nurva* en *drivu*.

HIPOLIT: Dict. I , 376

*murva*

Morun, Maulbeer, murva ex sad.

HIPOLIT: Dict. I, 346

*murva*

Maulbeerbaum. *morus.* *murva.*

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 32

*murva*

Morus nigra et alba. Schwarz vnd weis Maulbeerbaum. zhérna inu béjla murva.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 18

*murva*

weis Maulbeerbaum. *morus alba.* bějla murva.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc., 33

*múrva*

Schwarzmaulbeerbaum. *morus nigra.* zherna  
múrva.

HIPOLIT. Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 33

*múrva*

Necydalus, seidenwurm. Shýdji zhèrv, ali  
zhervìzh, katéri shýde préde, inu se redy  
s'pérgam od béjle múrve.

*murva*

*Murve*

Cerasum pendet longo petilo (pediculo) Prunum et  
perficum breviori Morum brevissimo. die kir-  
sche hängt an einen langen Stiel. Pflaume Vnd  
Pfirsiche an kürzeren. die Maulbeere am kürze-  
sten. zhejshnia viisi na enim dolgim pézlu, ali  
rézlu. sliva inu breskva na krajshim. Murve na  
nar krajshim.

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus, 6

*nurva*

*nurve*

Haulbeer. *nurva*, *nurve*. morum.

HIPOLIT: Dict. II, 121

*murvov*

Maulbeerbaum. murva, ali murvovu drivú. morus.

HIPOLIT; Dict. II, 121

múrvor  
a

Sycamino, Maulbeeraum. múrvava  
obirevá, ali mürrva.

HIPOLIT: Dict. I , 652